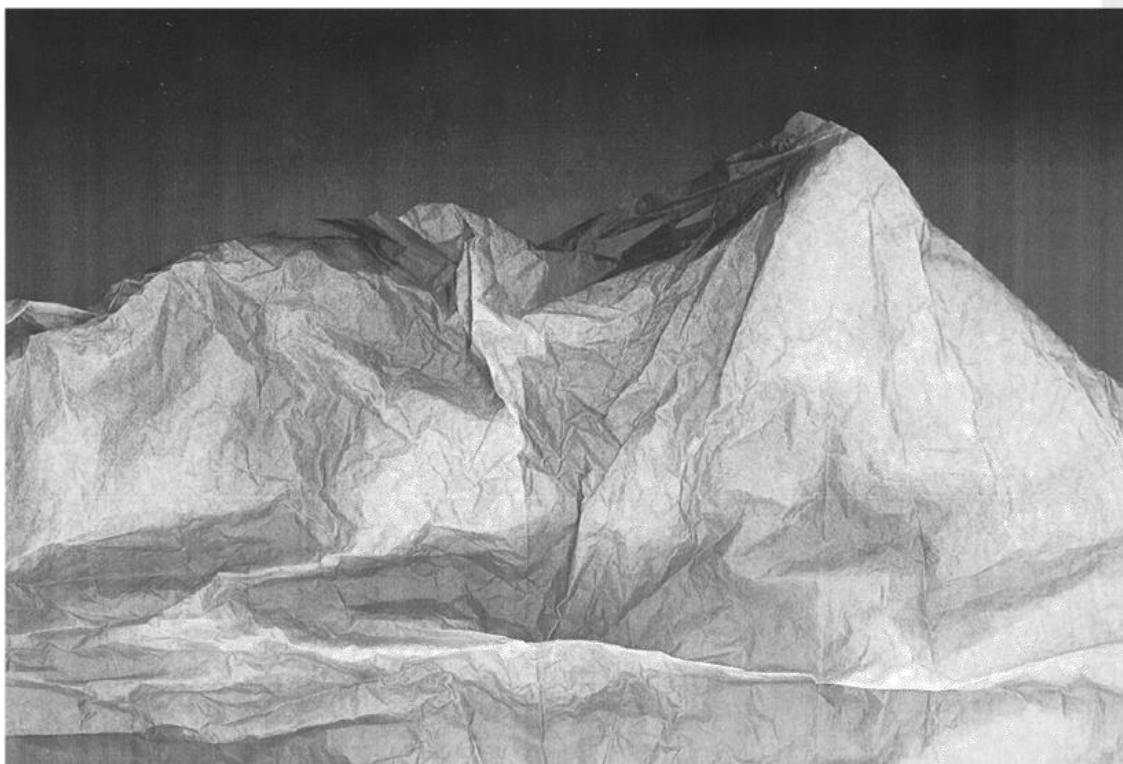


# Dominique Teufen & Nuno Andrade

## Laureates 2019

### Prix HSBC pour la Photographie

© Dominique Teufen / Courtesy of Christophe Guye Galerie



© Nuno Andrade

## 3<sup>rd</sup> stage of the travelling exhibition in Bordeaux !

**Dominique Teufen & Nuno Andrade** present their monographs and their works at the arrêt sur l'image gallery from Septembre 12th to October 25th of 2019.



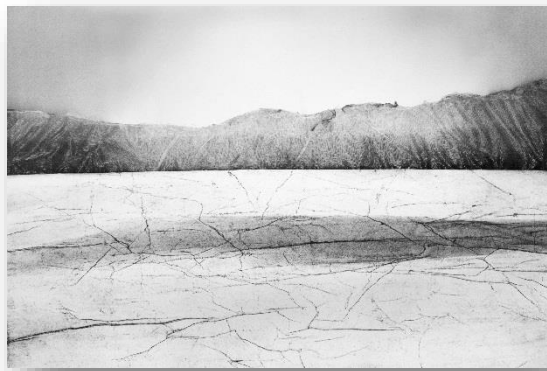
**Prix HSBC pour  
la Photographie**

# Arrêt sur l'image gallery welcomes the Prix HSBC pour la Photographie laureates

Since 2005, arrêt sur l'image gallery welcomes the travelling exhibition of the Prix HSBC pour la Photographie. The 2019 laureates, **Dominique Teufen & Nuno Andrade**, will exhibit their work.

**arrêt sur l'image gallery**  
45 cours du Médoc – BORDEAUX  
**September 12<sup>th</sup> – October 25<sup>th</sup> 2019**

## ► The 2019 laureates comment their work :




**Dominique Teufen** tells us :  
« In 'my travel through the world on my copy machine', photography is not used as a medium to render reality as sharp as possible, but it is used to dupe us. Objects, though

detailed captured, are composed into new visual realities. The use of everyday familiar imagery deliberately creates a reference to the real and confident. »



**Nuno Andrade** says about his work :  
« 'Forest of Ginjal' was the most famous restaurant on Ginjal's quay in Cacilhas. Since it opened in the 30s, it has become a meeting place for the north and south banks of the Tagus river. Today it is a magical and mysterious place, filled with fascinating characters: lovers, dreamers, loners, seducers ... all sharing a time that only exists here. Real lives with simple desires, common ambitions. »

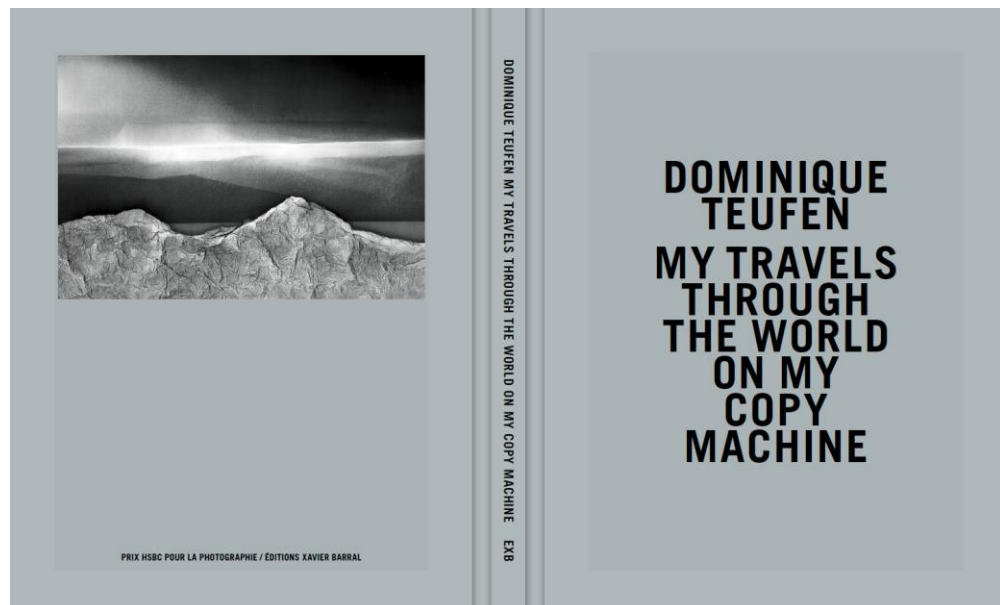
 **arrêt sur l'image galerie**

Since its creation in 1993 by Nathalie Lamire Fabre, arrêt sur l'image gallery offer a program based on national and global contemporary creation. Mainly devoted to show paper work of contemporary artists, unique works, prints and photographs. A world where famous artists and young talented artists are mixed with the others.

**Gallery opening hours : from 14:30 to 18:30 from Tuesday to Saturday.**

\* Under the aegis of the Fondation de France

## Second year of collaboration with the Éditions Xavier Barral

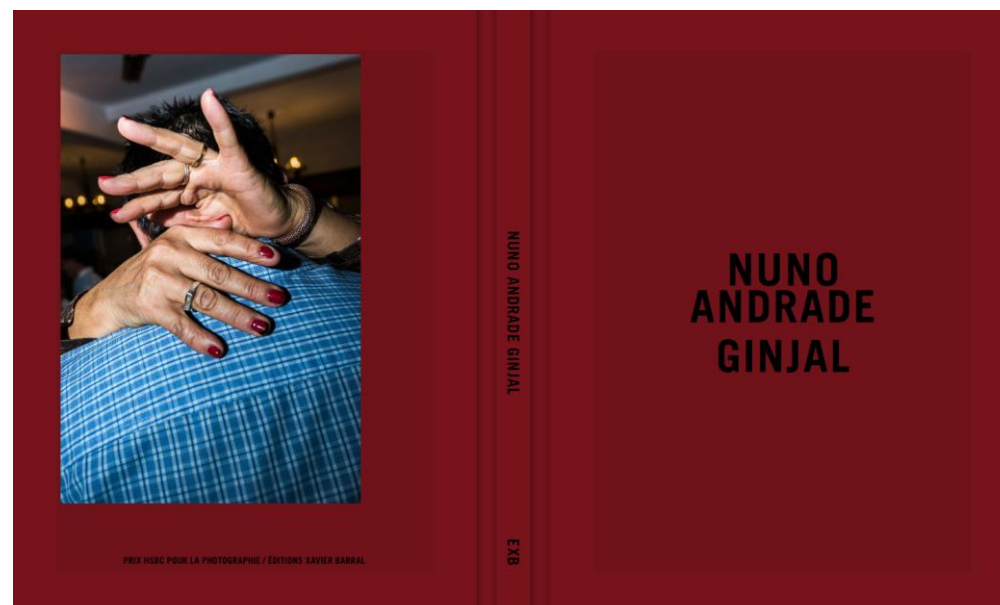


### Dominique Teufen

#### My travels through the world on my copy machine

« In today's highly digital era, her photocopies of crumpled objects constitute an album of her own imaginary travels. Her images are a tribute to the history of mountain photography from its earliest days, to black-and-white landscape photography and to the Surrealists' exhortations to elicit our perception: they are visual and tectonic poems. »

*Bound, of canvas – 19x24 - 108 pages, 48 photographs couleur – text from Stefano Stoll - Éditions Xavier Barral. Bilingual French / English. In bookshops from the 2th May - 30€.*



### Andrade Ginjal

« This series views ageing as a last opportunity to show off one's body and life in a festive, poetic manner; it is an ode to an eternal spring for those who refuse to be hemmed in by their past and who have no regrets. »

*Bound, of canvas – 19x24 - 108 pages, 50 color photographs couleur – text from Stefano Stoll - Éditions Xavier Barral. Bilingual French / English. In bookshops from the 2th May - 30€.*

## ÉDITIONS XAVIER BARRAL

Since 2002, the Éditions Xavier Barral publish books taking a visual approach to the new shapes of photography, contemporary art and sciences. Each book is a singular object whose aesthetic and design choices take pride of place. Different points of views meet between artists and authors from around the world such as Daniel Buren, Sophie Calle, Clément Chéroux, Raphaël Dallaporta, Raymond Depardon, Rinko Kawauchi, William Kentridge, Josef Koudelka, Sergio Larrain, Erik Orsenna, Alberto Manguel, Annette Messenger, Martin Parr, Hiroshi Sugimoto and Jeff Wall.

The catalogue lists over 150 critically acclaimed titles including *D'après nature* by Jean Gaumy, *Vers l'Orient* by Marc Riboud (2012) and *So Long China* by Patrick Zachmann (2016), recipients of The Nadar Prize, as well as *Anticorps* by Antoine d'Agata, winner of the Rencontres d'Arles Festival 2013 Author Book Award. More recently *Sergio Larrain* won the 2014 Krasna-Krausz Book Award and *Images of conviction* the Paris Photo – Aperture Foundation PhotoBook Award.

# The Prix HSBC pour la Photographie

Since 24 years, the Prix HSBC pour la Photographie undertakes to promote the emerging generation of the photography. Every year it accompanies 2 photographers by :

- **Publication of each artist's first monograph** at Éditions Xavier Barral ;
- **Creation and organization of the travelling exhibition of their works** at four cultural venues in France and/or abroad ;
- **Help in promoting new works** throughout the year, presented during the last stage ;
- **Acquisition by HSBC France of six works** by laureate for its photographic fund.

## 2019 TRAVELLING EXHIBITION

### PARIS

Clémentine de la Féronnière Gallery

11<sup>th</sup> APRIL – 18<sup>th</sup> MAY 2019

### ARLES

Voie Off Gallery

1<sup>st</sup> JULY – 31<sup>st</sup> AUGUST 2019

### BORDEAUX

Arrêt sur l'image Gallery

12<sup>th</sup> SEPTEMBER – 25<sup>th</sup> OCTOBER 2019

### METZ

L'Arsenal

15<sup>th</sup> NOVEMBER – 31<sup>st</sup> DECEMBER 2019

Exhibition realized in collaboration with

**PICTO**  
FOUNDATION

## CONTACTS :

**Press Agent** : Catherine Philippot / 01 40 47 63 42 - [cathphilippot@relations-media.com](mailto:cathphilippot@relations-media.com)

**Prix HSBC Photographie** : [christine.raoult@hsbc.fr](mailto:christine.raoult@hsbc.fr)

**Arrêt sur l'imapour la ge gallery** : [nlf@arretsurimage.com](mailto:nlf@arretsurimage.com)

**Éditions Xavier Barral** : [exb@xavierbarral.fr](mailto:exb@xavierbarral.fr)

For more informations, click [here](#)



**Prix HSBC pour  
la Photographie**

**Note to the editors**

**HSBC in France**

HSBC France is a subsidiary of the HSBC Group. The head office of HSBC France is located in Paris. With around 290 points of sale in France and nearly 8,000 employees, HSBC in France develops universal banking activities with private and corporate customers.

**HSBC Holdings plc**

HSBC Holdings plc, the parent company of the HSBC Group, is headquartered in London. The Group serves customers worldwide across 66 countries and territories in Europe, Asia, North and Latin America, and the Middle East and North Africa. With assets of US\$2,558bn at 31 December 2018, HSBC is one of the world's largest banking and financial services organisations.